

任用本地數據^{3,12} Freely-use Local Data^{3,12}

月費
Monthly fee

\$138^{1,2}

每月加\$50享^{7,10}
Add \$50/ month enjoy^{7,10}

2GB

中港澳數據^{6,8}
Mainland China-
HK-Macau Data^{6,8}

+

任用

3地^{8,9} 數據^{8,9}
Enjoy free   data
usage at
3 destinations^{8,9}

邁向 **5G** 新世代

尚有其他優惠，歡迎聯絡客戶經理查詢。

Please contact Account Manager for more offers.

*此優惠只適用於新號碼/轉台

*Only available for New mobile no/number port

(not apply to 3 Shop)



3 Hong Kong
關注我們 Follow us







下載My3 App
Download My3 App

Marco Kong 江先生
Contact: 6042 5452

有效期至
Valid Until

7 September 2018

月費計劃 Monthly Plan	4G 21M 計劃 ¹² 4G 21M Plan ¹²	
月費 (24個月合約) ^{1,2} Monthly Plan (24-month contract) ^{1,2}	\$78	\$148
本地數據 Local Data	3GB ⁴	任用數據 ³ Freely-use Data ³
攜號轉台優惠 ⁷ Port-in Offer ⁷	+2GB 本地數據 ⁶ Local data ⁶ 或 or	每月\$10回贈 ⁶ \$10 monthly rebate ⁶
攜號轉台中港澳數據 組合優惠(+ \$50/月) ^{7,10} Mainland China-HK-Macau Data Package Port-in Offer (+ \$50/ month) ^{7,10}	+2GB 中港澳數據 ^{6,8} Mainland China-HK-Macau data ^{6,8} 兼送3地   數據任用(首12個月) ^{8,9} Enjoy free   data usage at 3 destinations (first 12 months) ^{8,9}	
特別優惠 Special Offers	無限通話分鐘 ⁶ + 免費Wi-Fi ¹¹ + 10,000個網內短訊 ⁶ Unlimited Airtime ⁶ + Free WiFi ¹¹ + 10,000 Intra SMS ⁶	

條款及細則：1. 以上月費計劃只適用於指定企業及其全職員工，並不適用於已離職及退休員工。只適用於指定新上台及攜號轉台客戶。須選購指定月費計劃，簽訂指定合約及預繳\$100 SIM(每張)咭費用，並於客戶用滿一個月後退還帳戶作扣除月費使用。申用期(合約期)為24個月。客戶關注3 Hong Kong (Hutchison Telephone Company Limited) LinkedIn專頁或下載My3App可享豁免每月\$18行政費。2. 月費已包括合約期內之回贈。合約期後將按月收取扣除回贈前之月費(或以當時月費為準)。3GB/ 8GB/任用數據計劃回贈前之月費分別為\$108/ \$198/ \$108。任用數據4G 21M計劃客戶須同日選購指定\$78 4G 21M月費計劃及每月優惠價\$68(新上台)/ \$78(攜號轉台)「超級數據王」組合，可於合約期內享每月額外\$8月費回贈。當24個月合約期屆滿後，將按原價月費\$108繼續提供「超級數據王」組合服務，除非客戶通知本公司終止此服務。3. 任用數據4G 21M計劃包括每月3GB基本本地數據，攜號轉台客戶於合約期內享每月額外2GB本地數據。當每月使用的本地流動數據用量超過此月費服務計劃包含的本地數據用量，本地數據服務仍可繼續使用，惟於下一個賬單日每月客戶所享用的網絡資源將因應網絡情況而分配會較少，數據服務體驗或會受到影響。4. 當數據用量快將用完時，客戶會收到有關數據用量之短訊提示。客戶可透過www.three.com.hk/3Care或(852) 2180 5888逐次增值額外數據用量於該月餘下時間至截數日前使用。任何剩餘數據用量不能累積至下一個賬單月。當數據用量用完時，流動數據服務會被暫停。5. 首8GB最高下載速度為21Mbps，其後流動數據傳輸速度(上載及下載)將會被限制至不低於128kbps。此為流動裝置/網絡之下載最高速度，並不與個別客戶所體驗的速度相同。客戶所體驗的速度會顯著比該規格減少，並受網絡設定、網絡規格、使用者的設備、傳送技術、個別網絡及軟件之使用、覆蓋範圍、使用量及其他外在因素所影響。須配合相關型號的流動裝置使用。6. 適用於合約期內。7. 須成功攜號轉台。8. 此本地及漫遊數據用量只適用於香港、澳門及中國內地之指定網絡商。9. 此優惠只適用於首12個月合約期。此任用中港澳共享社交即時通訊數據用量只適用於WhatsApp和微信指定社交應用程式使用語音通話功能、傳輸文字及語音訊息、照片及影片所產生的本地及漫遊流動數據。10. 客戶須於選購上台月費計劃時，同日選購每月此\$50「Fun享數據」組合，並簽訂24個月合約。每個流動電話賬戶只可附加一個「Fun享數據」組合。4G 21M計劃將將不可同時享有攜號轉台額外數據及其後之128kbps限速數據。\$118 8GB 4G 21M 計劃加「Fun享數據」組合後之本地數據包括月費計劃內之每月5GB基本及合約期內之每月額外3GB本地數據，合約期後將按月收取扣除回贈前之月費\$218。11. 合約期內可享免費Wi-Fi。須於指定Wi-Fi服務點及熱點使用。Wi-Fi服務點及熱點數目由服務供應商提供。每個Wi-Fi服務點包括不同的熱點數量。在Wi-Fi信號接收較弱或不能使用時，或會自動轉為流動數據並會依據相關月費計劃收取流動數據費用。12. 最高下載速度為21Mbps。- 所有優惠附帶有關條款及細則，詳情未能盡錄，請向客戶經理查詢。- 所有使用量須符合本公司服務使用政策及公平使用政策。- 除非另有註明，所有使用量及收費只適用於本地服務。- 和記電話有限公司(“3香港”)提供並保留以上優惠內容及限期之最終決定權，如有更改，恕不另行通知。- 以上優惠不適用於3門市。

Terms and Conditions: 1. These service plans are applicable to selected corporates and current staff members of selected corporates only. Resigned or retired staff members are not eligible to the Service Plan. Only applicable to selected new and MNP (Mobile Number Porting) customers. Customer is required to subscribe the designated monthly plan, commit the designated contract period and prepayment of \$100 per SIM card fee is required for SIM subscription and shall be refunded after used for 1 month. Subscription period ("contract period") is 24 months. Admin fee of \$18 per month is waived for customers who follow 3 Hong Kong (Hutchison Telephone Company Limited) LinkedIn Page or download My3App. 2. Rebate per month upon contract commitment. Monthly fee will be charged according to the then prevailing monthly standard tariff. Monthly fee without rebate for 3GB/ 8GB/ Freely-use Data Plans are \$108/ \$198/ \$108 respectively. Customer who subscribe to Freely-use Data 4G 21M Plan is required to subscribe designated \$78 4G 21M Monthly Plan and special monthly fee \$68 (MNP customer)/ \$78 (new customer) "Super Data Pack" service on the same day. Extra \$8 monthly service fee rebate can be enjoyed. Super Data Pack Service will automatically continue to be provided at original monthly service fee upon expiration of the fixed contract term unless customer gives termination notice to HTCL. 3. Freely-use Data 4G 21M Plan includes 3GB local data & port-in for 2GB bonus local data within contract period. When monthly local mobile data usage reaches the data entitlement of your monthly service plan, local mobile service will continue. However, customers will be allocated with less network resources for access subject to the network conditions and your data service experience may be affected before the next bill cycle date. 4. An SMS alert will be sent to customer when data usage nearly reaches the limit of subscribed data services. Customer may purchase data top-up options through www.three.com.hk/3Care_eng or (852) 2180 5888 which can be used for the remaining period of the month before bill cut-off date. Any unused data usage cannot be carried forward to the next bill month. If data usage has reached the limit of subscribed data services, data usage will be automatically suspended. 5. Maximum download speed is 21Mbps for the first 8GB. Thereafter data access speed (upload and download) will be restricted to not less than 128kbps. Maximum download speed according to the specification of the relevant mobile device purchased by a customer and will not correspond to the speed experienced by an individual customer. The speed experienced by the customer will be less than the specification of the relevant mobile device and will be affected by the network setting, network specification, user's device, transmission technology, individual network and software used, network configuration and coverage, usage level and extraneous factors. 6. Applies within contract period. 7. Successful port-in from other mobile operator is required. 8. This local and roaming data usage is applicable to the designated networks in Hong Kong, Macau and Mainland China only. 9. The offer is only applicable during the first 12-month bill months. This freely-used offer among Mainland China, HK, Macau shared social data usage is solely applied for designated social mobile apps of WhatsApp and WeChat which are VoIP voice call, delivery of text and voice messages, images and video clips. 10. Customer is required to subscribe the "Fun Share Data" Pack on the same day of monthly plan subscription with 24 months contract commitment. Each mobile account can subscribe one "Fun Share Data" Pack only. 4G 21M Plan cannot enjoy port-in bonus data & 128kbps thereafter data. Local data for \$118 8GB 4G 21M Plan with add-on "Fun Share Data" Pack includes 5GB local data & 3GB bonus local data within contract period and original plan price \$218 will be charged after contract period. 11. Free WiFi within contract period. Wi-Fi is applicable to designated Wi-Fi service locations and hotspots. Number of Wi-Fi service locations and hotspots quoted is based on service provider's information. Each Wi-Fi service location may include different numbers of hotspots. When the Wi-Fi signal is weak or unavailable, service may automatically be accessed by mobile data and mobile data charge will incur based on user's monthly tariff plan. 12. Maximum download speed is 21Mbps. - The offers are subject to related terms and conditions and are not exhaustive. Please contact account manager for details. - All usage is subject to 3HK's Service Usage Policy and Fair Usage Policy. - Unless otherwise specified, the usage entitlement and fee of the monthly plan apply to local services only. - Hutchison Telephone Company Limited ("3HK") and 3HK reserves the right to change the offers without prior notice. - The above offer is not applicable to 3Shop.

邁向 **5G** 新世代

香港文職及專業人員總會 會員優惠
Hong Kong Clerical and Professional
Employees General Union Member Offer



共享 大中華 Greater China

月費計劃 特設「內地副號」

Monthly
Plan

Geared with
"China Number"

一個月費，可於香港、中國內地、澳門及台灣共用數據
特設「內地副號」，開通內地銀行戶口及電子支付，迎接大灣新時代

Stay connected in HK, Mainland China, Macau and Taiwan with one
monthly plan. Geared with "China Number" for easy set-up of China
bank account & e-payment.



Marco Kong 江先生
Contact: 6042 5452

Valid Unit: **7 September 2018**

8月31日前申請
Subscribe before 31 August

月費 Monthly Fee	\$188	\$238	\$328
大中華 數據 Greater China data	5GB 4GB	9GB 8GB	13GB 12GB

享國內/澳門通話超抵價\$0.65/分鐘
Mainland China/ Macau voice mins at \$0.65/min

送
Free

• 2個月「內地副號」(\$19/月)
2 months of "China Number" (\$19/month)

• 4地任用
Free    數據
data usage at 4 destinations



瞭解詳情
more details



立即下載
Download My App

4.5G 多機共享月費計劃

平均月費² **\$60** **15GB** 5咁共享數據³
 平均3GB/咁

共享數據 ^{3,4}	10GB	15GB	20GB
月費 ²	\$248 (平均每張\$83)	\$298 (平均每張\$60)	\$348 (平均每張\$70)
SIM咁數目 ³	3張 (1主咁 + 2副咁)	5張 (1主咁 + 4副咁)	



無限通話⁷



無限WiFi⁶
 逾25,000個熱點



10,000個網內短訊/咁⁷

詳情請向客戶經理查詢

(not apply to 3 Shop)

*此優惠只適用於新號碼/轉台
 *Only available for New mobile no/number port

Marco Kong 江先生
 Contact: 6042 5452

有效期至

7 September 2018

條款及細則：1. 以上月費計劃只適用於指定企業之全職員工，並不適用於已離職及退休員工。只適用於指定新上台及攜號轉台客戶。須選購指定月費計劃，簽訂指定合約及預繳 \$100 SIM(每張)咁費用，並於客戶用滿一個月後退回帳戶作扣除月費使用。最少申用期(合約期)為24個月。主咁須繳付每月\$18行政費。2. 月費已包括合約期內之回贈。合約期後將按月收取扣除回贈前之月費(或以當時月費為準)。\$218/8GB、\$248/10GB、\$298/15GB 及 \$348/20GB月費計劃 回贈前之月費分別為\$418、\$498、\$428及\$498。3. 4.5G 共享月費計劃之本地數據用量由所有SIM咁共享。最少2張附屬SIM咁必須與主SIM咁同日上台。主SIM咁如因任何原因而終止服務，其附屬SIM咁之服務會同時取消。4. 當數據用量快將用完時，閣下會收到有關數據用量之短訊提示。客戶可透過www.three.com.hk或3Meter App增值額外數據用量於該月餘下時間至截數日前使用。當數據用量用完時，本地流動數據服務會被暫停。5. \$218/8GB月費計劃之共享數據包括6GB本地流動數據及合約期內享2GB額外本地流動數據。6. 以香港6家Wi-Fi服務供應商截至2017年6月8日零時零分在其官方網站所公佈的Wi-Fi熱點數目計算。每個Wi-Fi服務點提供一個或以上之Wi-Fi熱點。須於指定Wi-Fi服務點及熱點使用。Wi-Fi服務點及熱點數目由服務供應商提供。每個Wi-Fi服務點包括不同的熱點數量。在Wi-Fi信號接收較弱或不能使用時，或會自動轉為流動數據並會依據相關月費計劃收取流動數據費用。7. 合約期內可享免費無限通話時間及10,000個網內短訊。- 所有優惠附帶有關條款及細則，詳情未能盡錄，請向客戶經理查詢。- 所有使用量及收費只適用於本地服務。- 和記電話有限公司("3香港")提供並保留以上優惠內容及限期之最終決定權，如有更改，恕不另行通知。- 以上優惠不適用於3門市。

4.5G轉台月費優惠

\$148²

6GB^{3,4} + 其後128kbps
無限數據^{3,4}

\$198²

送12個月中港澳任用Chat數據¹⁰

8GB本地^{5,9} + **2GB**中港澳⁶⁻⁹

\$228²

送12個月中港澳任用Chat數據¹⁰

無憂本地數據¹¹ + **2GB**中港澳⁶⁻⁹

無限 通話¹² + **WiFi**¹³ **10,000** 個網內短訊¹²

詳情請向客戶經理查詢 (not apply to 3 Shop)

Marco Kong 江先生
Contact: 6042 5452

*此優惠只適用於新號碼/轉台

*Only available for New mobile no/number port

有效期至

7 September 2018

條款及細則：

1. 以上月費計劃只適用於指定企業之全職員工，並不適用於已離職及退休員工。只適用於指定攜號轉台客戶。須選購指定月費計劃，簽訂指定合約及預繳\$100 SIM(每張)咭費用，並於客戶用滿一個月後退回帳戶作扣除月費使用。申用期(合約期)為24個月。合約期內須繳付每月\$18行政費。
2. 月費已包括合約期內之回贈。合約期後將按月收取扣除回贈前之月費(或以當時月費為準)。8GB數據月費計劃：月費\$148回贈前之月費為\$298。8GB+2GB數據月費計劃：月費\$198回贈前之月費為\$318。無憂數據月費計劃：月費 \$228回贈前之月費為\$318。可於合約期內免費享用「超級數據王」組合。當24個月合約期屆滿後，將按原價月費\$198繼續提供「超級數據王」組合服務，除非客戶通知本公司終止此服務。
3. 所有使用量須符合本公司服務使用政策及公平使用政策。
4. 每月8GB數據包括月費計劃內之每月6GB基本數據及合約期內之每月2GB攜號轉台額外數據。首8GB最高下載速度為300Mbps或以上。其後流動數據傳輸速度(上載及下載)將會被限制至不低於128kbps。此為流動裝置/網絡之下載最高速度，並不與個別客戶所體驗的速度相同。客戶所體驗的速度會顯著比該規格減少，並受網絡設定、網絡規格、使用者的設備、傳送技術、個別網絡及軟件之使用、覆蓋範圍、使用量及其他外在因素所影響。須配合相關型號的流動裝置使用。
5. 每月8GB本地數據包括指定4.5G SIM月費計劃之基本本地數據每月6GB及合約期內之額外本地數據每月2GB。
6. 適用於合約期內。
7. 客戶須成功攜號轉台，此本地及漫遊數據用量只適用於香港、澳門及中國內地之指定網絡商，並不包括漫遊話音通話、漫遊短訊、Home Direct專線及漫遊視像通話服務。客戶須啟動「全面漫遊服務」方可享此優惠，而不能於本服務使用期間取消。有關「全面漫遊服務」詳情請瀏覽 www.three.com.hk/roaming。相關漫遊數據用量使用情況須視乎指定網絡商之網絡覆蓋、系統兼容性或指定網絡之其他有關因素，並將不時更新，恕不另行通知。
8. 客戶在中國內地及澳門以外的地方使用數據，可購買或使用3香港其他數據漫遊計劃，並將以該數據漫遊計劃計算，否則該數據之使用一概以標準漫遊費用計算。合約期後或優惠期後，客戶在中國內地及澳門使用數據，可購買或使用3香港其他數據漫遊計劃，並將以該數據漫遊計劃計算，否則該數據之使用一概以標準漫遊費用計算。
9. 當數據用量快將用完時，客戶會收到有關數據用量之短訊提示。客戶可透過www.three.com.hk/3Care逐次增值額外數據用量於該月餘下時間至截數日前使用。任何剩餘數據用量不能累積至下一個賬單月。當數據用量用完時，流動數據服務會被暫停。
10. 客戶須成功攜號轉台，此優惠只適用於首12個月合約期。此任期中港澳共享社交即時通訊數據用量只適用於WhatsApp和微信指定社交應用程式使用語音通話功能、傳輸文字及語音訊息、照片及影片所產生的本地及漫遊流動數據，但不包括下載應用程式、更新軟件、經微信朋友圈播放影片、使用該程式之定位服務功能、微信錢包、透過該程式瀏覽、連結或下載來自任何其他網頁或應用程式的任何內容及額外提示產生之數據用量。客戶所使用之其他流動數據及非豁免之流動數據用量會於閣下之免費/已付費/月費計劃數據中扣除。有關WhatsApp和微信指定社交應用程式由WhatsApp Inc.及Tencent International Service Pte. Ltd.作為第三方供應商提供，該社交應用程式內容和設定將於不定時修訂或變更，恕不另行通知。本公司並不會對有關WhatsApp和微信指定社交應用程式服務之內容、下載、服務使用(包括但不限於由該第三方供應商所提供的資料之準確性、客戶或任何人士因使用WhatsApp和微信指定社交應用程式服務所造成或引致的任何費用、支出、損失或損害)及/或客戶因上述修訂或變更及其他非本公司可以合理控制的原因而引致未能使用全部或部分有關服務負上任何責任。
11. 當每月使用的流動數據用量超過此月費服務計劃包含的6GB數據用量，數據服務仍可繼續使用，惟於下一個賬單日前你所享用的網絡資源將因應網絡情況而分配會較少，數據服務體驗或會受到影響。
12. 合約期內可享無限通話分鐘及10,000個網內短訊。
13. 合約期內可享免費Wi-Fi。須於指定Wi-Fi服務點及熱點使用。Wi-Fi服務點及熱點數目由服務供應商提供。每個Wi-Fi服務點包括不同的熱點數量。在Wi-Fi信號接收較弱或不能使用時，或會自動轉為流動數據並會依據相關月費計劃收取流動數據費用。
 - 所有優惠附帶有關條款及細則，詳情未能盡錄，請向客戶經理查詢。
 - 除非另有註明，所有使用量及收費只適用於本地服務。
 - 和記電話有限公司("3香港")提供並保留以上優惠內容及限期之最終決定權，如有更改，恕不另行通知。
 - 以上優惠不適用於3門市。